

General terms and conditions of SKAN Stein AG

Allgemeine Geschäftsbedingungen der SKAN Stein AG

SKAN Stein AG Industriestrasse 3, 4332 Stein, Switzerland, T +41 62 885 03 00, info.stein@skan.ch

Contents, design and layout of this documentation are subject of intellectual property rights of the SKAN Group. Each not authorized using, copying, disclosure or distribution, in its entirety or partially to any third person, is prohibited. Every detected infringement of the rights of the SKAN Group will get prosecuted.

1. General

The following General Terms and Conditions ("T&C") are valid for all offers, sales and deliveries of all goods ("Products") and/or services ("Services") of SKAN Stein AG ("SKAN"). Upon placement of the order, the purchaser ("Customer") acknowledges the exclusive applicability of the present T&C. General terms and conditions or similar of the Customer only apply if SKAN explicitly accepts them in writing.

2. Conclusion of Contract

If agreed in writing, offers from SKAN are binding for the specified period of validity. In the absence of such, the offer is not binding and merely an invitation to the Customer to place an order. In any case, the contract shall be considered as concluded upon written confirmation by SKAN ("Confirmed Order").

3. Prices

Unless otherwise agreed in writing, prices are quoted exclusive of VAT. All ancillary costs incurred, e.g. for freight, shipping cost, packaging, insurance, costs for bank guarantees, site cleaning, export, transit, import and other permits as well as notarisations shall be borne by Customer. Customer shall also be liable for state, local sales/use/special taxes, levies, fees, custom duties and the like that are imposed in relation to Products and/or Services unless Customer provides an exemption certificate prior to shipment.

For Services, the agreed prices apply to the work stipulated in the Confirmed Order. Services not expressly agreed are not part of the Confirmed Order.

SKAN reserves the right to adjust the price if the salary rates or the material prices change between the time of the Confirmed Order and the time of contract performance. In this case, SKAN may adjust the price at any time by written notice (including email) in accordance with the sliding price formula deposited under <https://skan.com/wp-content/uploads/SKAN-price-adjustment-formula.pdf>

The foregoing paragraph shall apply mutatis mutandis to supplementary offers.

4. Payment Conditions

Payments must be made by the Customer within 30 (thirty) days of the date of invoicing without deduction. Customer will have no right under this Agreement to withhold or offset any amounts owed (or to become due and owing) to SKAN or any of its affiliates. Customer shall be deemed to have performed its payment obligation under any Confirmed Order when the amount invoiced is at full disposal of SKAN in the agreed currency. If Customer is in

arrears with a payment of any amount due to SKAN, or if SKAN has reason to believe that Customer's payments will not be received in entirety or punctually, then SKAN is authorised to suspend further fulfilment of the Confirmed Order until it has received adequate assurances. Otherwise, SKAN is entitled to withdraw from the contract and to claim damages plus compensation pursuant to section 7 below.

If Customer does not adhere to the agreed payment deadlines, then SKAN may, without prejudice to any other rights, charge an interest of 8% per annum on overdue payments, from the due date until full payment is received.

5. Place of Delivery and Delivery Deadline

Unless otherwise stipulated in the Confirmed Order, all deliveries of Products are made DAP place of delivery pursuant to Incoterms 2020. The delivery deadline shall be deemed as met with the notification of the intent to deliver to Customer.

6. Default of Acceptance

In the event that the delivery of Products is delayed for reasons within Customer's control or Customer is defaulting on a preparatory act for a Service or a Product, then SKAN is entitled to claim compensation for damages arising from this, including any additional expenditure (e.g. storage costs). SKAN will charge fixed compensation for storage costs, amounting to 1% of the order volume per month, beginning with the notification of availability of Products and/or service month, but at least CHF 150. The right to claim for higher actual damage is reserved.

7. Cancellation

Either party shall have the right to terminate a Confirmed Order without cause, by giving the other party sixty (60) days written notice thereof. The cancellation of the Confirmed Order by Customer for convenience entitles SKAN to claim compensation from Customer according to the following cancellation fees. In such a case and if Customer has already paid more than the applicable cancellation fee set forth below, then SKAN shall refund any payment received above the amounts.

- (a) 15 % of price after Issuance of Confirmed Order by SKAN (for scheduling of the project-time-slots and further administrative tasks)
- (b) 25 % of price after 25% of Delivery Time
- (c) 50 % of price after 50 % of Delivery Time
- (d) 75 % of price after 75 % of Delivery Time

(e) 100 % of price after 85 % of Delivery Time

“Delivery time” means hereby the period between the date of issuance of the Confirmed Order according to clause 2 and the agreed delivery date. These cancellation terms shall also apply accordingly for partial termination.

8. Transfer of Ownership and Risk

The transfer of risk of the Products to Customer shall take place according to the applicable Incoterms (see section 5).

If shipment is delayed for reasons beyond SKAN's control, the risk is transferred to Customer at the original time intended for dispatch ex-works. From this time on, Products are stored and insured at the expense of, and at the risk of Customer. The ownership of Products shall only be transferred to Customer after SKAN has received full payment, including costs such as interests, fees and expenses.

9. Special Provisions for Services

Customer is responsible for ensuring that all necessary arrangements for the proper provision of the Service have been made in good time at the place of use. This applies in particular to accident prevention, workplace equipment (e.g. tools, auxiliary staff) and on-site provisions (such as power supply, cranes, means of transport). If Customer is defaulting, section 6 applies. The same applies to waiting times, for which the Customer is responsible.

SKAN shall be entitled to reject the execution of a Service without being liable for damages on a case-by-case basis if, in the opinion of SKAN, the repair is not feasible (for example replacement parts are no longer available) or a security risk exists.

If Services of SKAN are agreed after delivery of Products, the Products must be protected against any harmful influences. Before commencing the Services, SKAN checks the Products for completeness and damage in the presence of Customer. Any damage found will be repaired at the expense of Customer, unless SKAN has caused the damage. SKAN shall be solely responsible for the careful execution of the Service.

10. Transfer of Rights and Obligations

SKAN reserves the right to transfer rights and obligations under these Terms and Conditions and/or the Confirmed Order to third parties or have them performed by third parties.

11. Inspection, Acceptance of Products and Services

SKAN inspects the Products prior to shipment to the usual extent. If Customer requests more extensive inspections, these must be agreed separately. Complaints must be notified in writing and submitted to SKAN within 5 (five) days

after delivery or execution for obvious defects. Hidden defects must be reported no later than 5 (five) days after their discovery, in any case within the warranty period according section 12 below. This also applies in the event of immediate onward sale of the Products by Customer. In case of timely compliant defects of Products or Services, within the responsibility of SKAN, Customer has the right to have them rectified within a reasonable period.

12. Warranty

SKAN guarantees that the Products comply with the agreed specifications as defined by SKAN. The warranty begins with the acceptance of the delivery and ends, whichever occurs first, either (i) 12 months after installation/start up or (ii) 18 months after delivery, or according to manufacturer specifications, if any. If delivery is delayed for a reason for which Customer is responsible, then warranty shall commence with the notification of readiness for delivery by SKAN and shall end after 18 months.

If and insofar as the Products do, within the warranty period, no longer comply with the specifications, SKAN shall repair the Products within a reasonable period at no cost for Customer.

Customer will forfeit claims on the warranty prematurely when he, or third parties, make improper alterations or repairs to the Products, or if the Customer fails to inform SKAN immediately after occurrence of the damage.

Liability is explicitly excluded for normal wear and tear (especially consumable parts), deficient maintenance, non-observance of operating specifications, excessive operational demands, the use of unsuitable operating materials, chemical or electrolytic exposure, construction or assembly work not performed by SKAN or a third party appointed by SKAN, as well as due to other reasons beyond SKAN's control. For parts subject to replacement or repairs a new warranty period begins.

This warranty applies exclusively and in lieu of all other express, implied, statutory, contractual or other warranties, representations, terms or other provisions.

13. Limitation of liability

SKAN's liability for all damages to or in connection with the Products and the use of the Products and/or Services is limited per occurrence to the direct damage caused to Customer and shall in no event exceed the sales value as agreed in the Confirmed Order. The liability of SKAN for auxiliary persons is excluded.

All cases of breach of contract and resulting legal consequences as well as all claims by Customer, no matter which legal grounds they are based on, are exhaustively regulated in these terms and conditions. In particular, all claims for damage compensation, price reduction,

cancellation of or withdrawal from the contract that are not expressly named are excluded.

To the extent permitted by law, in no event shall either party be liable to the other party for any indirect and/or consequential damage, such as, but not limited to, loss of profit or potential profit, loss of production, loss or limitation of use, based on whatever legal basis; however, such waiver shall not apply in the event of a party's gross negligence, fraud, or wilful misconduct.

14. Force Majeure

Neither party shall be liable to the other in any way for damages, losses, costs or expenses arising out of or in connection with delays, restrictions, disturbances or defaults in the fulfilment of obligations to the other party that are caused by circumstances beyond the reasonable control of the respective party, in particular by natural disasters, laws and regulations, official measures such as import, export, transit and payment authorisations or restrictions, orders or decisions of a court, epidemics, mobilisation, war, operational disruptions, accidents, labour conflicts, delays in the delivery of materials delivered by suppliers, defects in these materials or difficulties in acquiring these materials, shortage or failure of transport means, failure of facilities or essential machines, emergency repairs or emergency maintenance, failure or shortage of energy and water supply ("Force Majeure"). Notwithstanding the foregoing, the Customer's payment obligations under these T&C and/or Confirmed Order shall not be affected by a Force Majeure.

15. Intellectual Property Rights

SKAN retains any and all intellectual property and other rights, title and interest, to and in diagrams, programs, program-modules software, sketches and other technical documents, presentations, training documents, brochures, catalogues, samples and other documents prepared by SKAN in connection with the marketing and sale of the Products or Services (collectively "SKAN Materials"). SKAN grants Customer a limited, non-exclusive, worldwide, fully paid up, non-sublicensable, non-transferable (except together with the Products), revocable license to use the SKAN Materials solely in connection with Customer's use of the Products or the Services in accordance with these T&C's and/or a Confirmed Order. All other rights, including without limitation to, to reproduce or distribute the SKAN Materials, are expressly reserved. Customer expressly agrees not to reverse engineer the Products or components thereof or analyse the Products or the components thereof in order to determine their material composition.

16. Export Control

The Customer shall comply with the applicable export control law provisions. This includes applicable re-export provisions, including those set by an export control authority in an export license.

The Customer shall provide SKAN with appropriate information about the intended end-use of the goods to be supplied. Upon request by SKAN, the Customer shall issue end-use documents and submit the originals thereof in the event that SKAN itself is obliged in individual cases, to prove the end destination and end-use to the competent export control authorities.

SKAN shall not be in default of performance, if SKAN is prevented from timely delivery owing to an application or authorisation procedure under foreign trade law. In such case, the agreed time for delivery shall be appropriately extended in accordance with the delay incurred by this procedure and all potential legal remedy procedures. If any export or transfer authorisation or other authorisations or approvals required under foreign trade law are not granted by the competent authorities or if any legal obstacles to the performance of the contract or supply arise owing to provisions of foreign trade law or embargo measures that have to be observed by SKAN, SKAN shall have the right to withdraw from the contract or individual supply obligations. In such case, all claims of the Customer – particularly claims for damages – shall be excluded. This does not apply to cases in which SKAN is responsible for the refusal of the required authorization. In these cases, a claim for damages requires fault on the part of SKAN. The limitation of liability from clause 13 shall apply.

17. Confidentiality

The Parties are obliged to treat all of the others party's information, trade and company secrets, know-how, inventions and developments, irrespective of whether subject to protection or not, it has become privy to within the context of contractual fulfilment as strictly confidential and to use them only for the purposes of the Confirmed Order.

18. Severability Clause

Should provisions contained in these T&C be invalid in whole or in part, be impracticable or incomplete, then another provision resulting in an appropriate reconciliation of interests for both parties to the contract from a sensible, objective perspective will take its place or be used to close a loophole.

Should individual provisions prove invalid, then the validity of the other provisions remains unaffected.

19. Applicable Law, Venue & Miscellaneous

The rights and obligations of the parties arising out of or in connection with these T&C and/or with a Confirmed Order are governed by Swiss law. The provisions in the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) shall not apply.

All legal proceedings and court actions initiated shall be subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Aargau.

Deviations, amendments and supplements to these T&C, including subsidiary agreements, require the written form and the signature of both parties in order to be effective. In case of discrepancies between the different language versions of these T&C, the English version shall prevail.

Stein, October 2023

1. Allgemeines

Die nachfolgenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen («AGB») gelten für alle Angebote, Verkäufe und Lieferungen aller Güter («Produkte») und/oder Dienstleistungen («Dienstleistungen») der SKAN Stein AG («SKAN»). Mit der Erteilung des Auftrages anerkennt der Käufer («Kunde») die ausschliessliche Anwendung der vorliegenden AGB. Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder ähnliches des Kunden sind nur anwendbar, sofern SKAN sie ausdrücklich und schriftlich akzeptiert hat.

2. Vertragsabschluss

Sofern schriftlich vereinbart, sind Offerten von SKAN verbindlich für die angegebene Gültigkeitsdauer. Bei Fehlen einer solchen, ist die Offerte unverbindlich und stellt lediglich eine Einladung an den Kunden zur Erteilung eines Auftrags dar. In jedem Fall gilt der Vertrag erst nach schriftlicher Bestätigung von SKAN als abgeschlossen («Bestätigter Auftrag»).

3. Preise

Sofern nicht anderweitig schriftlich vereinbart, verstehen sich die Preise ausschliesslich Mehrwertsteuer. Sämtliche Nebenkosten wie z.B. für Fracht, Transportkosten, Verpackung, Versicherung, Kosten für Bankgarantien, Baureinigungen, Ausfuhr-, Durchfuhr-, Einfuhr- und andere Bewilligungen sowie Beurkundungen gehen zu Lasten des Kunden. Ebenso hat der Kunde alle Arten von Steuern, Abgaben, Gebühren, Zöllen und dergleichen zu tragen, die im Zusammenhang mit den Produkten und/oder Dienstleistungen erhoben werden, ausser der Kunde legt vor Versand des Produkts ein Ausnahmezertifikat vor.

Für Dienstleistungen gelten die vereinbarten Preise für die im Bestätigten Auftrag definierten Arbeiten. Nicht ausdrücklich vereinbarte Leistungen sind nicht Teil des Bestätigten Auftrags.

SKAN behält sich eine Anpassung des Preises vor, falls sich zwischen dem Zeitpunkt der Bestätigung des Auftrags und der vertragsmässigen Erfüllung die Lohnansätze oder die Materialpreise ändern. In diesem Fall kann SKAN den Preis jederzeit durch schriftliche Mitteilung (inkl. E-Mail) entsprechend der unter <https://skan.com/wp-content/uploads/SKAN-Gleitpreisformel.pdf> hinterlegten Gleitpreisformel anpassen. Der vorstehende Absatz gilt sinngemäss auch für Nachtragsangebote

4. Zahlungsbedingungen

Die Zahlungen sind vom Kunden innert 30 (dreissig) Tagen ab Rechnungsdatum ohne Abzug zu leisten. Der Kunde ist nicht berechtigt, Gegenforderungen gegenüber SKAN oder einem ihrer verbundenen Unternehmen zurück zu behalten oder zu verrechnen. Die Zahlungspflicht ist

erfüllt, sobald der Rechnungsbetrag in der vereinbarten Währung zur freien Verfügung von SKAN gestellt worden ist. Ist der Kunde mit einer Zahlung in Verzug, oder muss SKAN aufgrund eines nach Vertragsabschluss eingetretenen Umstandes befürchten, die Zahlungen des Kunden nicht vollständig oder rechtzeitig zu erhalten, ist SKAN befugt, die weitere Erfüllung des Bestätigten Auftrags auszusetzen, bis innert angesetzter Frist genügend Sicherheiten geleistet wurden. Andernfalls ist SKAN berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadenersatz zuzüglich der Entschädigung gemäss Ziffer 7 nachfolgend zu verlangen. Hält der Kunde die vereinbarten Zahlungstermine nicht ein, kann SKAN, unbeschadet anderer Rechte, auf überfällige Zahlungen einen Zins in Höhe von 8% pro Jahr ab Fälligkeitstag bis zur vollständigen Zahlung berechnen.

5. Lieferort und -frist

Soweit im Bestätigten Auftrag nicht anderweitig bestimmt, erfolgen alle Lieferungen für Produkte DAP benannter Bestimmungsort gemäss Incoterms 2020. Die Lieferfrist gilt mit Mitteilung der Versandbereitschaft an den Kunden als eingehalten.

6. Annahmeverzug

Verzögert sich die Lieferung von Produkten aus einem vom Kunden zu vertretenden Grund oder ist er für eine Vorbereitungshandlung für eine Dienstleistung oder ein Produkt säumig, so ist SKAN berechtigt, Ersatz des hieraus entstehenden Schadens einschliesslich Mehraufwendungen (z.B. Lagerkosten) zu verlangen. Hierfür berechnet SKAN eine pauschale Entschädigung in Höhe von 1 % des Preises pro Monat, beginnend mit der Mitteilung der Verfügbarkeit der Produkte und/oder der Dienstleistung Monat, mindestens jedoch CHF 150. Die Geltendmachung eines höheren effektiven Schadens bleibt vorbehalten.

7. Stornierung

Beide Parteien haben das Recht, einen Bestätigten Auftrag ohne Angabe von Gründen unter Einhaltung einer Frist von sechzig (60) Tagen schriftlich zu kündigen. Die Stornierung des Bestätigten Auftrags durch den Kunden ohne Grund berechtigt SKAN, vom Kunden eine Entschädigung nach Massgabe der folgenden Stornogebühren zu verlangen. Falls der Kunde in diesem Fall schon mehr als die entsprechende anwendbare Stornogebühr gezahlt hat, wird SKAN die darüber hinausgehende Zahlung zurückerstatten.

a) 15 % des Preises nach Ausstellung der Auftragsbestätigung durch SKAN (für die Planung der Projekt-Time-Slots und weitere administrative Aufgaben)

(b) 25 % des Preises bei 25 % der Lieferfrist

(c) 50 % des Preises nach 50 % der Lieferzeit

(d) 75 % des Preises bei 75 % der Lieferzeit

(e) 100 % des Kaufpreises nach 85 % der Lieferfrist

Unter "Lieferzeit" wird hier der Zeitraum zwischen dem Datum der Ausstellung der Auftragsbestätigung gemäss Ziffer 2 und dem vereinbarten Liefertermin verstanden. Diese Stornobedingungen gelten entsprechend auch für Teilkündigungen.

8. Übergang von Eigentum und Gefahr

Der Gefahrenübergang der Produkte auf den Kunden erfolgt entsprechend den anwendbaren Incoterms (siehe Ziffer 5).

Wird der Versand aus Gründen, die nicht SKAN zu vertreten hat, verzögert, geht die Gefahr im ursprünglich für die Ablieferung ab Werk vorgesehenen Zeitpunkt auf den Kunden über. Von diesem Zeitpunkt an werden die Produkte auf Rechnung und Gefahr des Kunden gelagert und versichert. Das Eigentum der Produkte geht erst auf den Kunden über, wenn SKAN die vollständige Zahlung inklusive Kosten wie Zinsen, Gebühren, Auslagen erhalten hat.

9. Besondere Bestimmungen zu Dienstleistungen

Der Kunde ist dafür verantwortlich, dass am Einsatzort alle notwendigen Vorkehrungen für die ordentliche Erbringung der Dienstleistung rechtzeitig vorgenommen wurden. Dies betrifft insbesondere Unfallverhütung, Ausstattung Arbeitsplatz (z.B. Werkzeuge, Hilfskräfte) und bauseitige Vorkehrungen (z.B. Stromversorgung, Kräne, Transportmittel). Ist der Kunde säumig, kommt Ziffer 6 zur Anwendung. Gleiches gilt für Wartezeiten, welche der Kunde zu vertreten hat.

SKAN ist berechtigt, im Einzelfall die Ausführung einer Dienstleistung abzulehnen, wenn gemäss Einschätzung von SKAN eine Reparaturunfähigkeit (z.B. Ersatzteile sind nicht mehr verfügbar) oder ein Sicherheitsrisiko vorliegt, ohne dafür schadensersatzpflichtig zu werden.

Sind nach Lieferung von Produkten noch Dienstleistungen von SKAN vereinbart, sind die Produkte vor jeglichen schädlichen Einflüssen zu schützen. Vor Aufnahme der Dienstleistungen prüft SKAN im Beisein des Kunden die Produkte auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Festgestellte Schäden werden zu Lasten des Kunden behoben es sei denn, SKAN hat den Schaden verursacht. SKAN haftet ausschliesslich für die sorgfältige Ausführung der Dienstleistung.

10. Übertragung von Rechten und Pflichten

SKAN behält sich das Recht vor, Rechte und Pflichten aus diesen AGB und/oder des Bestätigten Auftrags an Dritte zu übertragen bzw. durch Dritte ausführen zu lassen.

11. Prüfung und Abnahme der Lieferungen und Dienstleistungen

SKAN prüft die Produkte, soweit üblich, vor Versand. Verlangt der Kunde weitergehende Prüfungen sind diese gesondert zu vereinbaren. Reklamationen sind schriftlich mitzuteilen und müssen für offensichtliche Mängel spätestens 5 (fünf) Tage nach Lieferung oder Ausführung bei SKAN eingehen. Verdeckte Mängel sind spätestens 5 (fünf) Tage nach deren Feststellung, in jedem Fall innerhalb der Garantiefrist gemäss Ziffer 12 unten, zu melden. Dies gilt auch im Falle des unmittelbaren Weiterverkaufs der Produkte durch den Kunden.

Bei rechtzeitig gerügten Mängeln der Produkte oder der Dienstleistung, die SKAN zu vertreten haben, hat der Kunde Anspruch auf Behebung innert nützlicher Frist. Mängelrügen berühren die Zahlungspflicht des Kunden gemäss Ziffer 4 nicht.

12. Garantie

SKAN garantiert, dass die Produkte den vereinbarten Spezifikationen entsprechen, welche von SKAN definiert wurden. Die Garantie beginnt mit der Abnahme der Lieferung und endet im früheren Zeitpunkt entweder (i) nach 12 Monate nach Installation/Inbetriebnahme oder (ii) 18 Monate nach Lieferung oder gemäss Lieferantenvorgaben, sofern anwendbar. Verzögert sich die Lieferung aus einem Grund, den der Kunde zu vertreten hat, so beginnt die Garantie mit der Meldung der Lieferbereitschaft durch SKAN und endet nach 18 Monaten.

Sofern und soweit die Produkte innert der Garantiefrist nicht mehr den Spezifikationen entsprechen, repariert SKAN die Produkte innerhalb angemessener Frist kostenfrei für den Kunden.

Der Kunde verliert den Garantieanspruch vorzeitig, wenn er oder Dritte an den Produkten unsachgemässe Änderungen oder Reparaturen vornimmt oder wenn es der Kunde unterlässt, nach dem Schadenseintritt SKAN unverzüglich zu informieren. Eine Haftung ist explizit ausgeschlossen bei natürlicher Abnutzung (insbesondere Verschleisssteile), mangelhafter Wartung, Missachtung von Betriebsvorschriften, übermässiger Beanspruchung, Einsatz ungeeigneter Betriebsmittel, chemischer oder elektrolytischer Einflüsse, nicht von SKAN oder ein von SKAN beauftragter Dritter ausgeführten Bau- oder Montagearbeiten, sowie infolge anderer Gründe, die SKAN nicht zu vertreten hat. Für ersetzte oder reparierte Teile beginnt eine neue

Garantiefrist.

Die Garantie versteht sich ausschliesslich und anstelle sämtlicher anderer stillschweigender, gesetzlicher, vertraglicher oder anderweitiger Gewährleistungen, Zusicherungen, Bedingungen oder anderen Bestimmungen, welche hiermit, soweit gesetzlich zulässig, explizit ausgeschlossen sind.

13. Haftungsbeschränkung

Die Haftung von SKAN für sämtliche Schäden am oder in Verbindung mit den Produkten und der Verwendung derselben und/oder Dienstleistungen ist pro Eintritt auf die unmittelbaren Schäden des Kunden beschränkt und übersteigt in keinem Fall den im Bestätigten Auftrag vereinbarten Preis. Die Haftung von SKAN für Hilfspersonen ist ausgeschlossen.

Alle Fälle von Vertragsverletzungen und deren Rechtsfolgen sowie alle Ansprüche des Kunden, gleichgültig aus welchem Rechtsgrund sie gestellt werden, sind in diesen Bedingungen abschliessend geregelt. Insbesondere sind alle nicht ausdrücklich genannten Ansprüche auf Schadenersatz, Minderung, Aufhebung des Vertrags oder Rücktritt ausgeschlossen.

Soweit gesetzlich zulässig, haftet keine der Parteien gegenüber der anderen Partei für indirekte und/oder Folgeschäden, wie z. B. entgangenen Gewinn oder potenziellen Gewinn, Produktionsausfall, Nutzungsausfall oder -einschränkung, gleich aus welchem Rechtsgrund; dieser Verzicht gilt jedoch nicht im Falle von grober Fahrlässigkeit, Betrug oder Vorsatz einer Partei.

14. Höhere Gewalt

Keine Partei haftet der anderen in irgendeiner Art für Schäden, Verluste, Kosten oder Auslagen, welche aus oder in Verbindung mit Verzögerungen, Einschränkungen, Störungen oder Säumnissen bei der Erfüllung von Verpflichtungen gegenüber der anderen Partei entstehen, die durch Umstände ausserhalb ihrer zumutbaren Kontrolle verursacht werden, insbesondere durch Naturkatastrophen, Gesetze und Verordnungen, behördliche Massnahmen wie Einfuhr-, Ausfuhr-, Transit- und Zahlungsbewilligungen oder -beschränkungen, Anordnungen oder Entscheidungen eines Gerichts, Epidemien, Mobilmachung, Krieg, Betriebsstörungen, Unfälle, Arbeitskonflikte, Verzögerungen bei der Auslieferung des von Lieferanten gelieferten Materials oder Mängel bei demselben oder Schwierigkeiten bei deren Beschaffung, Mangel oder Ausfall von Beförderungsmöglichkeiten, Ausfall von Anlagen oder wesentlichen Maschinen, Notreparaturen oder Notwartung, Ausfall oder Mangel bei Energie- und Wasserversorgung, („Höhere Gewalt“). Die Zahlungsverpflichtungen des

Kunden gemäss diesen AGB und/oder eines Bestätigten Auftrags bleibt durch Höhere Gewalt unberührt.

15. Immaterialgüterrechte

SKAN behält sich jegliches geistige Eigentum und sonstige Rechte, Titel und Interessen an und in Diagrammen, Programme, Programm-Bausteine, Software, Skizzen und sonstigen technischen Unterlagen, Präsentationen, Schulungsunterlagen, Broschüren, Katalogen, Mustern und sonstigen Unterlagen vor, die von SKAN im Zusammenhang mit der Vermarktung und dem Verkauf der Produkte oder Dienstleistungen erstellt wurden (zusammen „SKAN-Materialien“). SKAN gewährt dem Kunden eine beschränkte, nicht ausschliessliche, weltweite, voll eingezahlte, nicht unterlizenzierbare, nicht übertragbare (ausser zusammen mit Produkten), widerrufliche Lizenz zur Nutzung der SKAN-Materialien ausschliesslich im Zusammenhang mit der Nutzung der Produkte oder Dienstleistungen durch den Kunden in Übereinstimmung mit diesen AGB und/oder Bestätigtem Auftrag. Alle anderen Rechte, einschliesslich, jedoch nicht beschränkt auf die Vervielfältigung oder Verbreitung der SKAN-Materialien, bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Der Kunde erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, die Produkte oder Komponenten davon nicht zurückzuentwickeln oder die Produkte oder Komponenten davon zu analysieren, um ihre Materialzusammensetzung zu bestimmen.

16. Exportkontrolle

Der Kunde ist verpflichtet, die anwendbaren exportkontrollrechtlichen Bestimmungen einzuhalten. Dies gilt auch für anwendbare Re-Exportbestimmungen, einschliesslich der von einer Exportkontrollbehörde in einer Ausfuhrgenehmigung festgelegten Bestimmungen.

Der Kunde wird SKAN in geeigneter Weise über den beabsichtigten Verwendungszweck der zu liefernden Güter informieren. Auf Verlangen von SKAN wird der Kunde Endverbleibsdokumente ausstellen und deren Originale vorlegen, falls SKAN im Einzelfall selbst verpflichtet ist, den Endverbleib und die Endverwendung gegenüber den zuständigen Exportkontrollbehörden nachzuweisen.

SKAN gerät nicht in Verzug, wenn SKAN durch ein ausserwirtschaftsrechtliches Antrags- oder Genehmigungsverfahren an der rechtzeitigen Lieferung gehindert wird. In diesem Fall verlängert sich die vereinbarte Lieferfrist entsprechend der durch dieses Verfahren eingetretenen Verzögerung und aller möglichen Rechtsbehelfe in angemessener Weise.

Werden eine etwaige Ausfuhr- oder Verbringungsgenehmigung oder sonstige außenwirtschaftsrechtlich erforderliche Erlaubnisse oder Genehmigungen von den zuständigen Behörden nicht erteilt oder ergeben sich rechtliche Hindernisse für die Erfüllung des Vertrages oder der Lieferung aufgrund von SKAN zu beachtenden außenwirtschaftsrechtlicher Bestimmungen oder Embargomaßnahmen, so ist SKAN berechtigt, vom Vertrag oder einzelnen Lieferverpflichtungen zurückzutreten. In diesem Fall sind alle Ansprüche des Kunden - insbesondere Schadensersatzansprüche - ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Fälle, in denen SKAN die Versagung der erforderlichen Genehmigung zu vertreten hat. In diesen Fällen setzt ein Schadensersatzanspruch ein Verschulden von SKAN voraus. Es gilt die Haftungsbeschränkung aus Ziffer 13.

Stein, Oktober 2023

17. Geheimhaltung

Die Parteien sind verpflichtet, die ihm im Zusammenhang mit der Vertragserfüllung bekannt gewordenen Informationen, Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse, Knowhow, Erfindungen, Entwicklungen der anderen Partei, unabhängig davon ob schützbar oder nicht, strikt vertraulich zu behandeln und nur für den Zweck des Bestätigten Auftrags zu verwenden.

18. Salvatorische Klausel

Sollten Regelungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam, undurchführbar oder unvollständig sein, so tritt an deren Stelle oder zur Ausfüllung einer Regelungslücke eine aus vernünftiger, objektiver Sicht für beide Parteien zu einem angemessenen Interessenausgleich führende Regelung ein. Sollten einzelne dieser Bestimmungen unwirksam sein, wird die Gültigkeit der anderen Bestimmungen hierdurch nicht berührt.

19. Anwendbares Recht, Gerichtsstand & Sonstiges

Die Rechte und Pflichten der Parteien aus oder im Zusammenhang mit diesen AGB und/oder einem Bestätigten Auftrag unterliegen Schweizer Recht. Die Bestimmungen des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (Convention on Contracts for the International Sale of Goods, CISG) finden keine Anwendung. Für alle gerichtlichen Verfahren und Prozesse sind ausschliesslich die Gerichte in Aargau zuständig.

Abweichungen, Änderungen und Ergänzungen dieser AGB einschliesslich Nebenabreden bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform und der Unterzeichnung durch beide Parteien. Bei Unstimmigkeiten zwischen verschiedenen Sprachversionen dieser AGB geht die englische Version vor.